



# Mangfolderen

## 2-2010

Nyhetsbrev fra Storfjord kommune

### Å fra Storfjord språksenter

#### ER DU INTERESSERT I Å LÆRE SAMISK ELLER FINSK?



Storfjord språksenter ønsker å tilby 30 timers nybegynnerkurs i finsk og samisk.

Oppstart allerede i mars.  
Kurset blir avholdt på kveldstid.  
De påmeldte avgjør kurssted.  
Kursene vil være gratis.

Send e-post til  
[silja.mattila@storfjord.kommune.no](mailto:silja.mattila@storfjord.kommune.no).

Gi beskjed innen 24.2. om:  
Hvilket språkkurs du ønsker,  
i hvilken bygd du ønsker kurset og  
om du har spesielle ønsker om ukedag.

### Å fra Kulturkontoret

#### UAVHENTEDE PREMIER POSTKASSETRIM 2009

Har du enda ikke hatt anledning til å hente deltakerpremien din fra Postkassetrim 2009? Premier kan hentes i resepsjonen på Storfjord rådhus.

Åpningstider kl. 08.00—15.45  
på hverdager



#### POSTKASSETRIM 2010

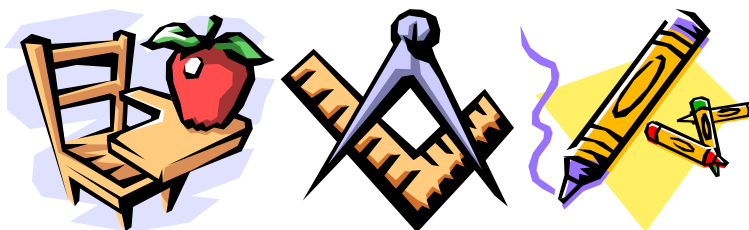
Vi garanterer at det blir ny konkurranse også i 2010, med samme konkurranseperiode:

**1. juni—31. oktober**

Per i dag er det 23 kasser med i konkurransen. Fra og med 2010 vil det bli minst ei ny kasse, så følg med...

## **VELKOMMEN TIL VOKSENOPPLÆRINGS DAG PÅ BIBLIOTEKET**

Går du med tanker om videreutdanning? Høyere utdanning?  
Kurs eller annen kompetanseheving? Grunnskolefag?



**Tirsdag 23.februar mellom kl. 12.00 - 14.00**

- er det lagt til rette for at voksne innbyggere, tjenester, bedrifter og andre i kommunen som ønsker råd, veiledning eller mulighetsvurdering innafor voksenopplæring, kan møte ulike ”tilbydere” og offentlige etater på Folkebiblioteket, - organisert som små veiledningsstasjoner/stands. Dette er et lite prøveprosjekt for å øke tilgjengeligheten innafor voksenopplæringsfeltet i kommunen.

**Disse er:**

- ✦ NAV
- ✦ Nord Troms studiesenter
- ✦ Folkeuniversitetet
- ✦ Voksenopplæringa Storfjord
- ✦ Folkebiblioteket (nettsøk)

**Samme dag, 23.02, fra kl. 13.30- 1400**

Møte i biblioteket for innvandrere i kommunen som ikke rett eller plikt til gratis norsk-opplæring. Dette gjelder for eksempel arbeidsinnvandrere og andre som ikke er å finne i NIR (Norsk innvandringsregister). Dersom mange nok ønsker begynneropplæring i norsk, kan det være grunnlag for Folkeuniversitetet å tilby et slikt kurs. Møt opp dersom du ønsker slik opplæring.

Velkommen.  
Oppvekst og kulturetaten  
Voksenopplæringa

Landsforeningen for pårørende innen Psykiatri Troms  
BIKUBEN - Regionalt brukerstyrt senter

Inviterer til kurs

## **PÅRØRENDE—EN RESSURS**

Thon hotell Harstad lørdag 27. februar 2010 kl. 1130—1900

Kursets målgruppe er  
Pårørende innen psykisk helse og andre involverte

Ingen deltakeravgift  
Deltakere dekker selv reiseutgifter.  
Ved behov for overnatting kontakt Bikuben for evt. avtale.

Påmelding Bikuben innen 18. februar  
Tlf. 770 93 110 (kl. 9—15), e-post: [post@bikuben.net](mailto:post@bikuben.net), faks 770 93 111

|           |                                  |                                                  |
|-----------|----------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1130—1200 | Oppmøte registrering             |                                                  |
| 1200—1230 | Åpning                           | Stig Moe Bikuben<br>Ann Kirsti Brustad LPP Troms |
| 1230—1245 | Informasjon om LPP               | Arne Olsen LPP landsstyret                       |
| 1245—1300 | Pause m kake                     |                                                  |
| 1300—1345 | Pårørendes ulike roller          | Ann Kirsti Brustad                               |
| 1345—1400 | Pause                            |                                                  |
| 1400—1445 | Pårørendes rettigheter           | Pasientombudet Troms                             |
| 1445—1500 | Pause m frukt                    |                                                  |
| 1500—1600 | Pårørendes belastninger og behov | Rep fra psykiatritjenesten                       |
| 1600—1700 | Middag                           | Egon restaurant                                  |
| 1700—1830 | Gruppearbeid                     |                                                  |
| 1830—1900 | Oppsummering                     |                                                  |

Tidsrammen for kurset er lagt opp slik at rutegående transport,  
for eksempel ferge kan benyttes.

**Velkommen med din påmelding.**

# ÅRSMØTE



Skibotn pensjonistforening  
avholder årsmøte

**fredag den 26/2-10  
på samfunnshuset Skibotn  
kl. 18.00**

Middagsservering  
Møt opp!

Styret

## **Samisk språk- og duodji- kafe mandag 22, februar**

mellom kl. 17.30-20.00 er det åpen kafé på "Otertun". Berit Oskal Eira fra Duodjeinstituttet deltar. Vi vever komagbånd, samtidig som vi lærer samisk. Ingen kunnskapskrav. Nødvendig materiell kan skaffes. Ta gjerne kontakt med 93403752. Det serveres kaffe og kaker.

**Velkommen!**

## **Samigiella-ja duodje-káfea Mànnodat 22.b.guovvamànnu**

17.30 – 20.00 lea giella- ja duodje-káfea Čávkosiidas. Oassalasta ovttas Berit Oskal Eirain Duodjeinstituhttas. Boađe vaikko it máhtege nu olu. Mii guossohit gáfe ja gáhkku.

**Bures boahtin!**



Lyngsalpan Vekst har rundet 20 år og har nå avdelinger på Oteren, Lyngseidet og Nord- Lenangen.

Firmanavnet er endret fra Lyngenfjord Asvo til Lyngsalpan Vekst.

Vi tilbyr de samme tjenester som tidligere.

Nå med hálkeføre overalt—tilbyr vi strøsand i småsekker ca. 18—20 kg. Vi kan også foreta sandstrøing med strøaggregat på gårdsplasser veier i området rundt Oteren.

Tlf.: 777 14855 eller 90674100  
E-post: [magnar@lavekst.no](mailto:magnar@lavekst.no)

## **Føttene trenger også fagfolk RANDI`S FOTTERAPI**

Randi Heiskel, Ellevoll  
Autorisert fotterapeut med  
videreutdanninginnen  
fotterapi til personer med diabetes.

Timebestilling på telefonnummer:  
77 71 42 15 / 41 67 04 57

For salg har jeg:  
Fotpleieprodukter, gode ull- og bomullsokker, innleggssåler, gode sko, sandaler og støvletter, noen modeller til redusert pris. Kan også skaffe vernesko.

## Kronerulling for tråkkemaskin til Storfjord IL



Vi har hatt god respons på kronerullinga. Men vi håper flere kunne tenke seg å bidra. Utfordringer vil bli annonsert i Framtid i Nord, Nettopp:Storfjord og på Storfjord online, her som en egen diskusjonstråd under Aksjon Storfjord.

**Betal støtten inn på  
konto 4710 04 03850.**

Merk innbetalingen med kronerulling tråkkemaskin og hvem du/dere evt. utfordrer. Merk at for privatpersoner er beløp over kr 500 til en frivillig organisasjon fradragsberettiget på ligningen.

For ytterligere informasjon ta kontakt med Trond Seppola, tlf 41123911,  
e-post: [trond@seppola.org](mailto:trond@seppola.org)



## Hud-og kroppsterapeut

Siv -Randi Einebakken  
gir behandlinger på ...TonesHus...

**ONSDAG 24. FEBRUAR 2010  
etter kl 1500**

Siv- Randi utfører hudpleie, napping av øyenbryn, farging av vipper og bryn, hårfjerning med voks, manikyre og pedikyre, massasje mm,

Ta kontakt direkte med Siv -Randi for timebestilling eller mere informasjon,

---

*... Velkommen...*

### Åpningstider

**Tirsdag 1400-1800**

**Onsdag 1200-1500**

**Torsdag 1200-1500**

Andre dager og tider etter avtale.

## ...TonesHus...

*-for helse og velvære*

Tone Figenschau Seppola  
Tlf 911 82 488, kl 10-18

# VESTERSIADAGEN

1.-4.juli 2010

Utedans  
Vestersiamarsjen  
Hjerter i elva  
Fiskekonkurranse  
Fjelltur  
Kafe

# VINTERFESTIVAL

10.april

Steindalen:  
skirenn  
andre vinteraktiviteter  
mat

Elvevoll:  
Skitur Lakselvdalen-Elvevoll



**Vestre Storfjord Lysløypelag  
inviterer unge og gamle til å bruke  
vårt nye og treningsstudio,  
Elvevoll Treningsstudio  
med mye nytt utstyr.**

Du får prøvetimer etter avtale.

Årspris for voksne er kr 1000 unge og studenter 500 kr. Ellers kan en betale 40 kr pr treningstime i myntboks ved enkelttimer.

De som har årskort, får utdelt egen nøkkel til studioet og kan trene både på dag og kveldstid.

Er du interessert eller har du spørsmål, ring **Frank Dreyer tlf. 916 22 491.**

# TRENGER DU RØRLEGGER?



Ny rørlegger i Storfjord.

Rørleggermester  
J-A Kristiansen.  
Tlf 936 58 444  
E-post:jaror@storfjord.net

Det innkalles til

# ÅRSMØTE I OTEREN BYGDEUTVALG

onsdag 24. februar kl. 18.00 på Otertun.

Vanlige årsmøtesaker, samt uttalelser om flere saker.

Styret ønsker Vel Møtt til en trivelig kveld til beste for bygda vår.



## LHL STORFJORD ÅRSMØTE

**på Skibotnsenteret  
tirsdag 23. mars kl. 18.00**

Styret må ha forslag og uttalelser fra medlemmene innen fredag 5. mars. Forslag bes sendt til lagets nestleder Oddvar Ørnebakk, 9143 Skibotn.

Det avsettes god tid til å diskutere lagets aktiviteter i året som kommer - bl.a. stavgangs-kurs, vanntrim med joggebelter og mer.

Skal vi ta en buss-tur? ... Datakurs? Medlemmene oppfordres til å komme med forslag.

Nye medlemmer er hjertelig velkommen.

Møt opp, og meld dere på "i døra", eller gå på internett:

[www.lhl.no](http://www.lhl.no) og klikk på knappen "bli medlem" øverst til høyre på skjermen.

For hovedmedlem er avgiften kr. 300,- pr. år. Andre i familien betaler kr. 150,-

Hjertelig velkommen.

Hilsen styret.

## HATTENG FOTTERAPI

V/Tove Wingstad  
Autorisert fotterapeut

Timebestilling på telefon  
99047361

Hjemmebesøk kan avtales

Har også salg av div. fotkremer og gavekort



## ÅRSMØTE



Kitdal jeger og sportsfiske forening minner gamle og nye medlemmer om årsmøte på Hatteng Grillbar

**fredag 19.februar 2010 kl.1900.**

Vanlige årsmøtesakar.

Mvh styret.

## Tirsdagskafèen på Vestersiasenteret på Elvevoll



Har åpent 23. februar fra kl 17 til kl 20

Som vanlig selges kaffe med noe til.  
Loddsalg.

Ta med godt humør og kom.

Kanskje du har en liten premie til utlodning?

Ring innen mandag 22. februar før kl. 12 hvis du  
trenger skyss – telefon 41487715 eller 40440722

Hilsen fra Ellen.



### SKIBOTN VINTERMARKED 20-21 MARS 2010

Opplev god gammel markedstemning i  
tradisjonelle omgivelser.

#### PÅMELDING:

Tlf 77 71 55 80, faks 77 71 55 70,

[post@skibotnmarked.no](mailto:post@skibotnmarked.no)

[www.skibotnmarked.no](http://www.skibotnmarked.no)

Påskedans lørdag 3. April 2010

SKIBOTN SOMMERMARKED 19-20. JUNI 2010.

 fra Storfjord kommune

## Annonser til Mangfolderen

Må være kommunen i hende  
*innen* den 10. hver måned.

**Mangfolderen** vil være ute i  
postkassene rundt  
den 15. hver måned.

Kommunal informasjon blir  
prioritert først.

Andre annonser tas inn etter  
”først-til-mølla”-prinsippet og  
dersom plassen tillater det

Send ditt bidrag til  
maria.figenschau  
[@storfjord.kommune.no](mailto:@storfjord.kommune.no)  
Tlf. 77 21 28 00 (sentralbord)

## Bygdekinoen

Otertun

Søndag 21. februar

18.00 **Alvin og gjengen 2**  
Am. barnefilm (alle)

20.00 **Tomme tønner**  
No. gangsterkomedie  
(11 år)

Neste visningsdag: 21. mars

Les mer om filmene på  
[www.bygdekinoen.no](http://www.bygdekinoen.no)